

Recours au Règlement

M. Robinson (Burnaby): Je ne me ferai pas complice de cette parodie de la justice dans laquelle le ministre de la Justice abuse de son autorité alors que le juge Berger ne peut se défendre. Madame le Président, le ministre de la Justice a effectivement laissé entendre que le Conseil de la magistrature avait jugé . . .

Mme le Président: A l'ordre. Je dois prévenir le député qu'il ne peut discuter avec la présidence sur ce point précis. Il est clair qu'il a utilisé une expression antiparlementaire. Elle figure au harsard, au compte rendu des débats. Ce n'est pas permis à la Chambre. C'est le Règlement de la Chambre et il est valable pour le député. Comme tous les autres députés, il a pu constater que l'on ne doit pas utiliser des expressions antiréglementaires dans le débat. Cela se comprend lorsque le débat est plutôt animé, mais il sait qu'il ne peut pas employer cette expression antiréglementaire. Par conséquent, je dois lui demander de la retirer.

M. Robinson (Burnaby): Madame le Président, je n'ai pas l'intention de bafouer la vérité. Ma déclaration tient toujours. Le ministre de la Justice a délibérément induit les Canadiens en erreur au sujet de cette affaire importante.

Mme le Président: A l'ordre. Je ne peux pas permettre au député d'enfreindre le Règlement de la Chambre. Par conséquent, si le député n'est pas disposé à se rétracter, et je vais lui demander à nouveau de le faire, il sait à quelles conséquences il s'expose.

Des voix: Bravo!

Des voix: Oh, oh!

Mme le Président: Par conséquent, je suis navrée de devoir désigner le député de Burnaby par son nom.

Le secrétaire parlementaire du président du Conseil privé a la parole.

M. Smith: Madame le Président, je propose, appuyé par . . .

M. Nielsen: J'invoque le Règlement. La motion doit être proposée par un ministre de la Couronne.

L'hon. Jim Fleming (ministre d'État (Multiculturalisme)): Madame le Président, sauf erreur, il faut bien proposer la motion.

Je propose:

Que le député de Burnaby soit expulsé pour le reste de la séance.

● (1520)

Mme le Président: La Chambre approuve-t-elle la motion?

Des voix: D'accord.

Des voix: Non.

Mme le Président: Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui.

Mme le Président: Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

Des voix: Non.

Mme le Président: A mon avis, les oui l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

Mme le Président: Qu'on appelle les députés.

(La motion de M. Fleming, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote n° 201)

POUR

Messieurs

Allmand	Dubois	Leduc
Appolloni	Duclos	Lefebvre
(M ^{me})	Dupras	Loiselle
Axworthy	Erola (M ^{me})	Lumley
Bachand	Ethier	MacBain
Baker	Evans	MacKasey
(Gander-Twillingate)	Ferguson	MacLaren
Beauchamp-Niquet	Fleming	MacLellan
(M ^{me})	Flis	Maltais
Berger	Foster	Massé
Blais	Francis	Masters
Blaker	Frith	Nicholson
Bloomfield	Gamble	(M ^{lle})
Bockstael	Garant	Olivier
Bossy	Gauthier	Ostiguy
Breau	Gimaël	Ouellet
Bujold	Gingras	Parent
Burghardt	Gourde	Pelletier
Bussières	(Lévis)	Penner
Caccia	Gray	Pepin
Campbell	Guilbault	Peterson
(M ^{lle})	Harquail	Pinard
(South West Nova)	Henderson	Portelance
Campbell	Herbert	Reid
(LaSalle)	Hervieux-Payette	(Kenora-Rainy River)
Campbell	(M ^{me})	Roberts
(Cardigan)	Hopkins	Robinson
Chénier	Hudecki	(Etobicoke-Lakeshore)
Chrétien	Irwin	Rompkey
Corbin	Johnston	Rooney
Cosgrove	Joyal	Rossi
Côté (M ^{me})	Kaplan	Savard
Cousineau	Kelly	Schroder
Cullen	Killens (M ^{me})	Simmons
Cyr	Lachance	Smith
Daudlin	Lajoie	Tobin
Dawson	Lalonde	Tessier
de Corneille	Lamontagne	Tousignant
Deniger	Landers	Trudeau
Dingwall	Lang	Turner
Dion	Laniel	Veillette
Dionne	Lapierre	Watson
(Chicoutimi)	Lapointe	Weatherhead
Dionne	(Charlevoix)	Whelan
(Northumberland- Miramichi)	Lapointe	Yanakis—120.
	(Beauce)	

CONTRE

Messieurs

Althouse	Fennell	McCain
Andre	Fraser	McDermid
Anguish	Gass	McGrath
Beatty	Gilchrist	McLean
Benjamin	Greenaway	McMillan
Blackburn	Gurbin	Mitchell
Blaikie	Gustafson	(M ^{me})
Blenkarn	Halliday	Murta
Bradley	Hargrave	Nielsen
Clark	Hawkes	Paproski
(Yellowhead)	Heap	Parker
Coates	Hovdebo	Riis
Cook	Howie	Rose
Cooper	Huntington	Sargeant
Corbett	Ittinuar	Schellenberger
Crombie	Jelinek	Scott
Crosbie	Keeper	(Hamilton-Wentworth)
(Saint-Jean-Ouest)	Kempling	Siddon
Crosby	King	Stewart
(Halifax-Ouest)	Lambert	Taylor
Crouse	Lawrence	Thacker
Dantzer	Lewis	Towers
Darling	MacDonald	Waddell
de Jong	(M ^{lle})	Wise
Dinsdale	Malone	Wright
Domn	Manly	Young—74.
Epp	Mayer	